

BIBLIOGRAPHY OF THE SCIENTIFIC AND POPULARIZING LITERATURE CONCERNING AMERICAN INDIANS, PUBLISHED IN CZECH IN THE PERIOD OF 1945—1974

KATEŘINA KLÁPŠŤOVÁ

The present work represents an annotated list of the scientific and popularizing literature published in Bohemia from 1945 to 1974, dealing with Indian subjects or referring to them perhaps only in an informatory manner, and accessible to the Czech reader; while, for reasons of a purely formal character, no literature published in Slovak is listed here. This bibliography includes books, exhibition catalogues, essays and papers published in specialized reviews and popular magazines within the period quoted above, and pertinent to the main theme; it does not list news paragraphs published in the daily press.

The contents of this bibliographic list indicate that the writings in Czech, informing on the past and present of the Indians, and published in Bohemia after the 2nd World War up to 1974, has a prevalently popularizing character while scientific publications represent a small percentage. This is explained by the fact that the theme has always appealed to wide reading public as well as to lay writers.

Over one fourth of the listed publications is represented by books and articles on travels, in which some part is given to ethnographic material; much more numerous authors have no ethnographic erudition, and just describe their experience, their meetings with Indians, and their visits to Indian cultural monuments. There is a notable group of publications representing art-historians', archeologists', historians' and ethnographers' approach; next popularizing surveys of indigenous populations, reports on certain phenomena in the Indians' life, and translations of Indian myths. There is a separate group of articles dealing with the collections of the Náprstek Museum (catalogues of its monthly exhibitions) which — although published for the use of the widest public keep up a considerably high standard of scientific approach. A marginal group of about one tenth of the listed publications is represented by books and papers on the New World discoverers and their exploratory voyages.

Over one third of the listed titles are works by foreign writers translated into Czech from different languages. Among these, articles published in foreign reviews and magazines mostly inform the reader of contemporary conditions in certain Indian tribes or, of the latest discoveries in the sphere of Pre-Columbian Indian cultures. The majority of translations are — side by side with a number of current travel books — several fundamental works of the world's classic and modern popularizing and, in part, scientific americanologist literature.

The original works by Czech authors, as mentioned above, in their majority do not rise above the average standard of popular-science literature; the same applies to the papers written in Czech by Czech specialists, since these are — with a very few exceptions — addressed to the wider cycles of readers. The Czech americanistic literature is definitely enriched with a number of work by the Czech historians who write about the progressive discoveries of the New World in connection with the Czech scene.

Adler, O.:

- 1945- "Ve stínu džungle." ("In the Shadow of the Jun-
- 1946 gle.") Zeměpisný magazin 1, No. 3—4, pp. 82—86. (Some characteristics of the life of the Yumbo Indians the author gathered during the expedition to the Oriente zone in Ecuador.)
- 1945— "O ecuadorských Indiánech de los Colorados."
 1946 ("On the Ecuadorian Indians de los Colorados."
 Zeměpisný magazin 1, No. 8, pp. 260—262. (The Czech author describes certain customs of the Indians he came across in the course of an expedition to the forests of Ecuador about 1942.)

Ameye, Juan:

1963 "Chile." Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 2, No. 11—12, pp. 3—7. (A brief survey of the Indian tribes and of their way of life in Chile.)

Anonymous author:

1946— "Jedlíci žaludů." ("Acorn Eaters.") **Zeměpisný ma**-1947 **gazin** 2, p. 38.

(An informative essay on the vegetable diet of Californian Indians.)

1946— "Indiáni Abitibi." ("Abitibi Indians.") Zeměpisný
1947 magazin 2, p. 112.
(Briefer en tref the semedition enconiced in 1027)

(Brief account of the expedition organized in 1937, to contact the Canadian Indians.)

- 1946- "Indiánská města v 16. století." ("Indian Cities in
- 1947 the 16th Century.") Zeměpisný magazin 2, p. 156.
 (An Essay describing the exploratory voyage of Jack Cartier in 1534, and his meeting with Indians.)
- 1948- "Dnešní obyvatelstvo Kanady." ("The Present Po-
- 1949 pulation of Canada.") Zeměpisný magazin 4, No. 1, p. 31. (Statistical survey.)
- 1955 "Seminolští Indiáni." ("Seminole Indians.") Lidé a Země 4, No. 1, p. 26.

(The Czech author describes his visiting Reservation of the Seminoles near Miami.) 1955 "Zmizení plukovníka Fawcetta." ("Colonel Fawcett's Disappearance.") Lidé a Země 4, No. 10, pp. 474—475.

(An account of the tragic end of Collonel Fawcett, and of actions undertaken for his recovery.)

1956 "Apači jihovýchodní Arizony." ("Apaches of the South-Eastern Arizona.") Lidé a Země 5, pp. 368— 369.

> (Geographical and tribal distribution of the Apache Indians.)

1959 "Spojené Indiánské národy. Boj Indiánů USA o sociální a občanská práva." ("United Indian Nations. The USA Indians' Struggle for Social and Civil Rights.") Translated from Russian. Nová doba, No. 15, pp. 17—18.

> (Results of a Conference of the Indian tribes representatives, held in the Reservation of the Seminolas in Florida, with the aim of organizing an Association of Indians from the whole America for protection of their rights, for the defense against the political assimilation.)

1963 "Je civilizace vrahem?" ("Is Civilization Murderous?") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 2, No. 8, pp. 18–20.

(Taking up materials published in foreign journals, the Czech author considers in his own independent way the Contemporary position of the Indians in South America.)

1963 "Nové objevy z minulosti Peru." ("New Discoveries concerning the Past of Peru." (Lidé a Země 12, No. 10, pp. 386—387.

(A brief account of archeological discoveries in Peru.)

1964 "Poslední primitivové." ("The Last of the Primitives.")

Sto + **jedna zahraniční zajímavost** 1, No. 3, p. 64. (Contemporary conditions of the Xavantes Indians in the Brasilian Mato Grosso.) 1964 "Objevy v Peru." ("Discoveries in Peru.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 11—12, p. 10.

> (The discovery of a settlement and burial grounds near Paracas, dated about the 14th to the 17th centuries B. C.)

- 1964 "Jak stavěli Inkové?" ("Incas' Way of Building.") Lidé a Země 13, No. 1, pp. 38—39. (History of the Temple of the Sun Coricancha in Cuzco, and its progressive restoration, financed by the Society for the development and reconstruction of Cuzco.)
- 1964 "O indiánském obyvatelstvu Latinské Ameriky."
 ("On Indian Inhabitants of Latin America.") Lidé
 a Země 13, No. 5, pp. 235—236.
 (Survoy of Indian tribos of Baraguay and their

(Survey of Indian tribes of Paraguay, and their gradual assimilation.)

1965 "V hrobce mayského knížete." ("In the Tomb of Mayan Prince.") Based on the Revue Archéologia.
Dějiny a současnost 7, No. 10, p. 26.
(Results of the archaeological research of the

Temple of the Inscriptions at Palenque.)

1966 "Cesta do země Navajů. Reportáž z indiánské rezervace." ("Visiting the Navaho Country. Reportage from the Indian Reservation based on the U. S. News and World Report.") Sto + jedna zahraniční zajímavost 3, No. 17, pp. 18—19.

(The report reveals facts concerning the population and their economical conditions in the Reservation of Navaho Indians.)

- 1967 **Tvář Mexika.** (The Face of Mexico.), Praha 1967. (Catalogue of an exhibition of the Precolumbian and contemporary Mexican art with the exhibits lent from Mexico, held in 1967 in Prague.)
- 1969 "Jsou v Amazonii bílí Indiáni?" ("Are there any White Indians in Amazonia?") Based on the Brasilian Bulletin 1968. Lidé a Země 18, No. 5, p. 217. (In the State of Pará, a village was discovered in 1968 where the Indian population, owing to cross-

breeding with the Portuguese settlers, have blond hair and light-coloured eyes.)

1970 "Američtí Indiáni na protestní stezce." ("American Indians on Protest Path.") Based on The Time. Sto + jedna zahraniční zajímavost 7, No. 8, pp. 22—27. (Social conditions of the Indians in the United States at present, and their protesting reaction against their discrimination.) ,

1971 "Indiáni nežijí jen v Alcatrazu." ("Indians do not live only in Alcatrazo.") Sto + jedna zahraniční zajímavost 8, pp. 50—51.

> (A brief description of the dismal conditions of the Iroquois in their Reservation near Niagara Falls where the author paid a visit.)

1973 "Proč vymřeli Mayové." ("Why did the Mayas Die out?") Retold from the Newsweek, New York. Sto + jedna zahraniční zajímavost 10, No. 10, p. 10.

(It relates the theory of anatomy Professor Frank F. Saul from Ohio, according which the Maya civilization was extinguished owing to undernourishment and illness, which conclusion is brought out by the study of bones.)

Arbelaez, Fernando:

1966 "Zlatý poklad." ("The Golden Treasure.") **Sto** + **jedna zahraniční zajímavost** 3, No. 8, pp. 63—65. (Activities of the Muzeo del Oro in Bogota founded in 1936 by the Columbian Bank, with the aim of collecting objects of gold dating from the Pre-Columbian America. Stories of the conquistadores' pursuit of gold in Mexico, Peru and Columbia, history of the Indian jewels.)

Bad'ura, Bohumil:

1964 "Plány na integraci indiánského obyvatelstva v Peru." ("Plans for Integration of Indian Population in Peru.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 3, pp. 22–25.

(Description and evaluation of the Peru-Cornell programme produced in cooperation by the Cornell University and the Instituto Indigenista Peruano, and put in practice in the hacienda Vicos where the planned management, education and health care were gradually entrusted to the Indians.)

Beníšek, Ladislav:

1955 "Svaté jezero Inků." ("The Holy Lake of the Incas.") Lidé a Země 4, No. 10, pp. 458—459.
(The lake Titicaca on the borders of Peru and Bolivia, its importance in the history of the Incas and of the Aymara Indians, settled there at present.)

Biocca, Ettore:

1972 **Sama mezi Indiány.** (Alone among the Indians.) Translated into Czech from the Italian original "Yanoáma". Praha.

> (Autobiographical story by Helen Valer, a woman of Spanish origin who lived from 1937 for twenty years among the Indians in the forest between Brazil and Venezuela. The actual author is an Italian ethnologist who wrote down the story untrimmed, adding his own introduction notes and authentic local photographs.)

Blomberg, Rolf:

1970 **Za zlatem.** (In Pursuit of Gold.) Translated into Czech from the Swedish original "Guld att Hämta". Praha.

> (The Swedish writer, zoologist, traveller describes, in the second part of his book, his experience with the Cofano Indians on the River San Miguel on the borders between Ecuador and Columbia.)

Brunclík, Miloš:

1948-- "Layk'a." **Zeměpisný magazin** 4, No. 13, pp. 376-1949 379.

> (In his popularizing paper, the Czech author explains the art of the shamans (called layk'as) of the northern Chaco Indians living in the north of Argentine and Paraguay.)

1955 "Existují bílí Indiáni?" ("Are there any White Indians?") Lidé a Země 4, No. 5, p. 239. (Legends and theories concerning the so-called White Indians in the northern zone of the Amazon River, and some facts gathered by the Venezuelan explorer P. Peña, covering the area of Parima, with the aim of solving the problem.)

Bühler, Alfred:

1948 "Koka u Jihoamerických Indiánů." ("Coca among the South-American Indians.") Měsíčník Ciba, No. 6, pp. 186—198.

(In his expert manner, a Swiss ethnologist considers the importance of coca in the culture of the South-American Indians, offering a survey of regional variations in coca practices, and differences in equipment used for its preparation, quoting local nomenclature, archaeological sources, and facts on the origins, history, importance and increasing use of the drug.)

Bureš, J.:

1965

"Nový div světa — ohromné staré kresby v údolí Nasca." ("A New Wonder of the World — Huge Ancient Drawings in the Nazca valley.") **Lidé a Země** 14, No. 5, pp. 223—226.

(In his paper the Czech author describes the natural surroundings, the drawings, and theories explaining their missions in the Nazca valley in Peru).

Bushnel, G. H. S.

1970 **Umění staré Ameriky.** (Ancient Arts of the Americas.) Translated into Czech, from the original English. Praha.

> (Offering an art-historian's overall survey of the pre-Columbian arts in the Central and South Americas, and incidentally also in the North America. A chronological table of the main cultures and art styles treated is annexed to the book.)

Butze, Herbert:

1959 **V šeru tropických pralesů:** (In the Shadow of the Tropical Forests.) Translated into Czech from the German original "Im Zwielicht der tropischen Wälder". Praha. (Geography and marginally also ethnography of the tropics.)

Ceram, C. W .:

- 1974 **Oživená minulost. Dějiny archeologie v obrazech.** Translated into Czech from the English original "A Picture History of Archeology". Praha, third edition.
- 1975 **Bohové, hroby a učenci.** (The Gods, the Graves, and the Scientists.) Translated into Czech from the German original "Götter, Gräber und Gelehrte". Praha.

Clark, Grahame:

1973 Prehistorie světa. Translated into Czech from the English original "World Prehistory". Praha. (Its author, one of the foremost English prehistorians, submits his expert all-round conception of the world prehistory. The twelfth part (pp. 332—361) contains the contemporary knowledge on the original settlers and prehistorical cultures of the New World.)

Cognat, André:

1971 Žil jsem mezi Indiány. Dobrodružství ve Francouzské Guayaně. (I have lived among the Indians. Adventure in the French Guayana.) Translated into Czech from the original French "J'ai choisi d'être Indien". Praha.

> (The author, born Frenchman, decided in 1962 to live in the French Guayana where he spent two years among the Wayana Indians endeavouring as best he could to adopt their ways. His book describes his experience in the course of that period.)

Čapek, Josef:

1957

Umění přírodních národů. (Art of the Primitive Nations.) Praha.

[Essays of Czech painter on primitive art, its variability, its general characteristics and inspirative influence on modern European art. In the 3rd and 4th chapters the author considers the contents and forms of the Indian art as found in Peru, Mexico, and along the North-Western coast of North America.)

Čapek, Otakar:

1946 **Zhasla hvězda nad Dakotou.** (A Star over Dakota has gone out.) Praha.

(A biographical epic of the Teton's chief called the Sitting Bull /March 1831 — December 1890/.)

Čeřovský, Jan:

1972 "Jezero pouštních Indiánů." ("The Lake of the Desert Indians".) Lidé a Země 21, No. 2, pp. 75—81. (The Czech author describes the natural beauties of the Piramid Lake east of Sierra Nevada, inserting fragments from the history of the Paiute Indians.)

1974 "Etnocida v amazonských pralesích?" ("Ethnocide in the Amazonian Forests?") Re-told from Jaulin, Robert: "Ethnocide: Theory and Practice of Cultural Murder", in the Ecologist. Lidé a Země, 23, No. 2, p. 71.

> (The essay points out the insensible way of introducing unsuitable elements of civilization which paralyze the way of life of the Indians, concentrating on the North-Amazonian Indians Motilone.)

Däniken, Erich von:

1971 Vzpomínky na budoucnost. Nerozluštitelné hádanky minulosti. (Remembering the Future. The Unsolvable Mysteries of the Past.) Translated into Czech from the German original "Errinerungen an die Zukunft". Praha, 4th edition.

> (A fantastic interpretation of certain material documents of the Indian cultures of the Central and South Americas, comparing with similar documents as found all over the world.)

Darwin, Charles:

1955

Cesta kolem světa. Přírodovědecká cesta kolem světa na lodi Beagle. (Voyage Round the World. Natural scientists' travel round the world on the Ship Beagle.) Translated into Czech from the English "Journal of Researches". Praha.

(Rather incomplete information on the South American Indians encountered by the expedition.)

Deyl, Václav:

1954

Lovec života. Životní osudy A. V. Friče, cestovatele, národopisce, kaktusáře, spisovatele a tvůrce nových rostlin. (Life-hunting. The Story of A. V. Frič, Traveller, Ethnologist, Cactus-Grower, Writer and Creator of New Plants.) Praha.

(A biographical epic based on Frič's writings, on A. Humplík's book: "A. V. Frič", magazine articles, letters and talks with Frič's contemporaries.)

Dittrich, A.:

- 1952 "Astronomie vysokých kultur indiánských." ("Astronomy of the High Indian Cultures.") Hanzlíkův sborník, Praha.
- 1953 "Astronomie Mayů, vysoké kultury indiánské."
 ("Astronomy of the Mayas, a High Indian Culture.") Říše hvězd 34, No. 4, pp. 77–79.

Dlouhý, Jindřich:

1956 "Kolumbus v zrcadle čtyř staletí." ("Columbus as Reflected through Four Centuries.") Lidé a Země 5, No. 5, pp. 219—223.

On the 450th anniversary of Christopher Columbus' death the Czech author gathers all known data on his life, and endeavours to formulate Columbus' views and the general tendencies that influenced them.)

Dolina, Rudolf:

1964 "Kolumbus a ti druzí." ("Columbus and the Others.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 11—12, pp. 20—21.
(Queries and mysteries heaped around the personality of Christopher Columbus.)

Dorazil, Otakar:

1959 **Objevitelé nových světů.** (Discoverers of New Worlds.) Praha.

(A Czech high-school teacher amplifies the history of geographical discoveries with impressions gathered during his travels, with interesting quotations from books and letters. In his third chapter called: The World increased by America, (pp. 109 -175, he describes the Conquest and discoveries of the Central, South and North Americas.)

Dömöter, Tekla – Sarkány, Mihály:

1972 "America", in: Kulczár, Z., ed. and col., **The World's Mythologies.** Translated from the Hungarian original "Mitológiai ÁBÉCÉ".

(2nd chapter pp. 60—105 brings a survey of the problems in the religious systems of the Indian cultures all over America.)

Engels, Friedrich:

1950 Původ rodiny, soukromého vlastnictví a státu. (Origins of Family, Private Ownership and State.) Translated from the German original "Der Ursprung der Familie, des Privat-Eigentums and des Staats". Praha.

> (In the third chapter the problems are explained on the instance of the social organization of the Iroquois.)

Erben, Josef Ladislav:

1948 Na vodách Amazonky. Toulky tropickou Amerikou.I., II. (On the Amazon River. Rambles in the Tropical Scenery.) Praha.

(The Czech author describes his experience in Peru and Brazil where he travelled in the thirties, contributing some off-hand information on the Indian tribes whose country he visited.)

Fiedler, Arkady:

1958 **Kanada vonící pryskyřicí.** (Resin-perfumed Canada.) Translated from the Polish original "Kanada pachnąca źywicą". Praha.

(The Polish author recounts stories from the period of Canadian settlers, the Indians brought up against the white men.)

1960 **Ryby zpívají v Ukajali.** (Fish Sing in Ukajali.) Translated from the Polish original "Ryby śpiewaja w Ukajali". Praha.

> (The book being the product of an expedition to the Amazon River about 1930, the author describes not only the beauties of nature but also the ethnic and social facts of the area.)

- 1972 Indiáni, bizoni, štiky aneb opět Kanada vonící pryskyřicí. (Indians, Bisons, Pikes, or else, once again the Resin-perfumed Canada.) Translated from the Polish original "I znowu kusząca Kanada". Praha. (The writer travels through Canada over again in 1961 comparing and marking the changes brought about since 1935. He analyzes the Indian problem in Canada, its history and its actual stage of development, and describes his meetings with the Indians.)
- 1974 **Z brazilských pralesů.** (From the Brazilian Forests.) Translated from the Polish. Praha.

(The main interest is directed, in this book, to the Indian population in the reservation on Rondônia.

Formanovi, B. and W., Hájek, Lubor:

1956 **Umění čtyř světadílů. Ź českých sbírek mimoevropského umění, I., II.** (Art of the Four Continents. From the Czech collections of the extra-European art.) Praha.

> (Photographic publication — items kept in private collections, and in the Náprstek Museum in Prague.)

Foster, W .:

1953 **Nástin politických dějin amerického kontinentu.** Translated from the English original "Outline of Political History of the Americas". Praha.

Frič, Alberto Vojtěch:

1977 **Indiáni Jižní Ameriky.** (Indians of South America.) Praha, 4th edition.

co, on the river Paraná, Paraguay and Pilcomayo, in the Argentina pampas.)

1964 "O dýmce míru." ("About the Peace-Pipe.") (Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 9—10, pp. 14—16.

(A chapter taken from the book of the same author: Indians of South America.)

Frison-Roche, Roger:

1972 **Kočovníci Arktidy. Ze života kanadských Indiánů a Eskymáků.** (Nomads of the Arctic. Life of the Canadian Indians and Eskimos.) Translated into Czech from French original. Praha.

> (The French author, in cooperation with the photographer Tairraz, travelled across the arctic Canada in 1966 in order to report on the life of the Indians and of the Eskimos. In the first part of his book, the author describes the hunting of the Chipewayan Indians at the Slave Lake in which he took part.)

- Frýd, Norbert:
 - 1952

Mexiko je v Americe. (Mexico is in America.) Praha. (Essays and pictures as an outcome of a Czech traveller's-writter's peregrinations in Mexico in the years 1947—51.)

1955 **Usměvavá Guatemala.** (The Smiling Guatemala.) Praha.

> (In a reporter's style, the author makes his readers acquainted with the country he visited twice at the beginning of the fifties. He also took part in an expedition undertaken by the Danish archaeologist Blom to the Lacandon Indians on the River Usumacinta; he informs the readers on the history and on the interesting characteristics of the ancient Maya culture.)

1956 "Staré umění Mexica." ("Ancient Art of Mexico.")
in: Formanovi B. and W., Hájek, L.: Umění čtyř
světadílů. (Art of the Four Continents.) Praha, pp. 131—132.

Gam, Karel:

1954 "Pueblo Laguna." Lidé a Země 3, No. 10, pp. 470–471. (The Czech author describes the contemporary Indian pueblo Laguna as he saw it.)

Gid, Raymond:

1948– "Dobrodružství u rudochů." ("Adventures among
1949 the Reds.") Translated from the French. Zeměpisný magazin 4, No. 8—9, pp. 229—232 and No. 10, pp. 290—292.

> (The French painter commissioned by the Paris Museé de l'Homme to travel over the northern part of Canada, recounts his impressions when visiting the Assiniboins and Cree Indians.)

Gili, Mario:

1965 "Mrtvá země Mixtéků." ("The Dead Country of the Mixtecs.") Lidé a Země 14, No. 4. pp. 138—139. Translated into Czech from unquoted original. (Poor social conditions and a low standard of life in the area of Upper Mixteca in the State Oaxaca.)

Grelier, Joseph:

1958

K pramenům Orinoka. (To the Sources of Orinoco.) Translated into Czech from the French "Aux Sources de l'Orénoque." Praha.

(Book of travels by a French geographer and hydrographer, leader of an expedition to the upper reaches of Orinoco between April and December 1951, which included also an ethnologist and an archaeologist. Alongside with the geographical data, the book covers the locations and ways of life of the Indian tribes within the area under research.)

Guttenberger, Jan:

1965 "Z pokladů Náprstkova muzea." ("From the Treasures of the Náprstek Museum.") Dějiny a současnost 7, No. 11, pp. 23—25.

(A brief list of the Czech explorers and travellers who gathered the Indian and Eskimo collections kept in the Náprstek Museum, with photographs and sketches of select items.)

Hagen, Victor Wolfgang von:

1963 **Říše Inků.** Translated into Czech from the English original "Realm of the Incas". Praha.

(The author, German by birth, produced a monograph based on detailed study of literature and personal experience from an expedition to Peru (1952—54), covering geographical survey and description of the material and spiritual cultures, and history of the realm of the Incas.)

1967 **Pouštní říše ve starém Peru.** Translated into Czech from the English original "The Desert Kingdoms of of Peru". Praha.

> (Endeavouring to reconstruct an expressive and comparatively complete picture of the way of life of the cultures Mochica and Chimú, the author leans on the archaeological sources for support, on the figurative and pictographical ceramics, and on the authentic reports of the Spanish soldier Cieza de Leon from the 16th century.

Hall, Richard:

1973 "Záhadná tvář Mexika." ("The Mysterious Face of Mexico.") Re-told from an unquoted paper in The Observer Magazine. Sto + jedna zahraniční zajímavost 10, No. 9, pp. 24—27.

> (A selection of sensational discoveries of the pre-Columbian cultures in Mexico.)

Hamilton, Charles:

1965 **Pláč ptáka bouřliváka.** Translated into Czech from the English original "Cry of the Thunderbird". Praha.

> (Text by Indian authors, arranged by an American writer in thematic groups, showing their customs, rites, views, and describing certain historical events.)

Hamman, Joe:

1965 **Po stopách Divokého západu.** (Tracing the Wild West.) Translated into Czech from the French "Sur les Pistes du Far-West". Praha.

(Selected stories of the famous characters in the history of the conquest of the Wild West.)

Hanke, Wanda:

1959

"Neznámý indiánský kmen na jezeře Jorá v Bolívii." ("An Unknown Indian Tribe on the Lake Jorá in Bolivia.") **Československá etnografie** 7, No. 2, pp. 146—156.

(Report by an Austrian medical doctor and ethnologist on the almost extinct Indians Jorá of which the last traceable data came in 1953 from neighbouring Indian tribes and cross-breeds. Annexed to the report is a Jorá-Czech-German vocabulary, and a German summary.)

Hanzelka, Jiří and Zikmund, Miroslav:

- 1957 **Přes Kordillery.** (Crossing the Cordilleras.) Praha. (The two Czech travellers describe, in the 2nd volume of their four-volume work on travels in Latin America (1948—50), their visits to important centers of the Indian cultures in Bolivia and Peru.)
- 1958 **Za lovci lebek.** (Tracing the Head-Hunters.) Praha. (The 3rd volume of the four-volume on travels in Latin America (1948—50) contains impressions and experience of a several-weeks stay among the Indians Jívaro in the area of the river Upano in Ecuador.)
- 1959 **Mezi dvěma oceány.** (Between two Oceans.) Praha. (A selection of reports covering travels in the Central-American republics, containing also description of a visit paid to the Chocó Indians on the river Sambú in Panama.)

Harrer, Heinrich:

1973 **U Jezera blaženosti. Mezi Indiány v povodí řeky Xingů.** (On the Lake of Bliss. Among the Indians along the River Xingú.) Translated into Czech from the German original "Huka — Huka". Praha. (An Austrian traveller assisted by a photographer described a festival held by the Kalapalo Indians which they witnessed personally.)

Hoffmeister, Adolf

1956 "Umění Indiánů ze severozápadního pobřeží." ("Art of the Indians of the North-West Coast.") in: Formanovi B. and W., Hájek, L.: Umění čtyř světadílů. (Art of Four Continents.) Praha, pp. 173—178.

1963 **Mrakodrapy v pralesích.** (Scyscrapers in Primeval Forests.) Praha.

(A book of essays and sketches by a Czech artist contains also a description of his visit to Tihuanaco.)

Holzbachová, Mira:

1973 Amerika země Indiánů. (America the Indians' Country.) Praha, 3rd edition.

> (Written by a Czech dancer who during the second World War travelled in the United States visiting reservations and talking to the Indians; to her reporter's materials she has added chapters on the history of the warring of the white men against the Indians.)

Horský, Antonín:

1953 "Historie o plavení se do Ameriky, kteráž i Brasilia slove." ("Story of a Voyage to America also called Brasilia.") Lidé a Země 2, No. 7, pp. 296—299. (Essay consisting of two chapters from the book written under the same title by Jean de Lery, and of a brief biography of its author.)

Houben, Heinrich Hubert:

1946 **Kryštof Kolumbus. Vzestup a pád nejslavnějšího objevitele.** (Christopher Columbus. Rise and Fall of the Most Famous Discoverer.) Translated into Czech from the German original. Praha. 2nd edition.

(Detailed account of Columbus' life and mission, describing his voyages and discoveries.)

Humplik, Alois:

1947 A. V. Frič. Praha.

(A brief biography of an important Czech ethnologist, botanist, traveller, composed from his books, notes and some memories of his contemporaries. It contains the actual data of his expeditions to visit the Indians in Matto Grosso, Gran Chaco, and in Southern Brazil.)

Ingsatd, Helge Marcus:

1945 **Poslední Apačové**. (The Last Apaches.) Translated into Czech from the Norvegian book called "Apache-Indianerne Jakten på den Tadte Stamme". Praha. 2nd edition.

(The Norvegian researcher describes the history, glory and decline of the Apache Indians.)

1971 **Kolumbus nebyl první.** (Columbus was not the first one.) Translated from the Norvegian "Vesterveg til Vinländ". Praha.

> (The author offers an account and results of his scientific research covering the period, of 1960— 1964, in the course of which he succeeded in discovering and identifying a group of the Pre-Columbian Viking settlements in the northern end of Newfoundland.)

James, Edwin[.]

1956

V indiánském zajetí. Život a příběhy Johna Tannera. Translated into Czech from the English original "An Indian Captivity (1789—1822), John Tanner's Narrative of his Captivity among the Ottawa and Ojibwa Indians". Praha.

(Annexed to the story, is E. James' study of Indians ceremonies, music and poetry.)

Janáček, Josef:

- 1959 **Století zámořských objevů (1415–1522).** (A Century of Overseas Discoveries /1415–1522/). Praha.
- 1970 **Kryštof Kolumbus.** (Christopher Columbus.) Praha. (A Czech historian's account of Columbus and his discoveries against the background study of the epoch of the great overseas discoveries.)

Jemelka, Jaroslav:

1961 "Stará civilizace Nového světa." ("The Ancient Ci-

vilization in the New World.") **Dějiny a současnost** 3, No. 9, pp. 4—7.

(The Czech Author sums up the hitherto knowledge of the Maya culture, adding information on the most recent results of a planned archaeological research in the Mayan center of Tikal.)

1962

"Tragedie ve Velkých rovinách." ("Tragedy in the Great Plains.") **Dějiny a současnost** 4, No. 7, pp. 30—33.

(By a Czech author; an account of the colonization of the Great Plains in North America accompanied by killing out of the bison, wars against the Indians, and their gradual forcing into reservations.)

Jerman, Zdeněk:

1947 E. St. Vráz. Praha.

(Biography of the famous Czech traveller, with added bibliography of his works.)

]irečková, Olga and Klášterský, Milan:

1962 "Nejstarší české zprávy o Latinské Americe."
("The Earliest Czech Reports on Latin America.")
Dějiny a současnost 4, No. 9, pp. 30—32.

(Czech historians' account of the most important sources of information concerning Latin America, translated into Czech and published in the period between the 16th and 18th centuries. Their study evaluates not only their factological contents but also their importance and influence.)

Kahlke, Hans-Dietrich:

1973 **Objevy ve čtyřech světadílech.** (Discoveries in the Four Parts of the World.) From the original German "Ausgrabungen auf vier Kontinenten". Praha. (The book deals with the most important discoveries in palaeontology and anthropology in modern times.)

Kalista, Zdeněk:

1947 Cesty ve znamení kříže. Dopisy a zprávy českých misionářů 17. a 18. věku ze zámořských krajů. (Travels in the Sign of the Cross. Letters and Reports of the Czech missionaries of the 17th and 18th centuries as sent from overseas.) Praha. (The Czech historian has included in his book also letters and reports by the Czech missionaries from the areas in Central and South Americas.)

Kandert, Josef and Novotný, Stanislav:

1973 "Podhlavníky ze čtyř světadílů." ("Head-Rests from the Four Parts of the World." Katalog k výstavce měsíce, Prosinec 73 v Náprstkově muzeu v Praze, Praha.

(The study includes specimens from America.)

Kandertová, Olga:

1972 "Ze stříbrnických dílen Nového světa." ("From the Silversmiths' Workshops of the New World.") Katalog k výstavce měsíce, Listopad 72 v Náprstkově muzeu v Praze.

> [The Czech ethnologist deals with the problems of silversmiths' production in Central and South Americas, studying both colonial and aboriginal local silver work produced by the Indian population.]

1973 "Keramika z Casas Grandes." ("Ceramics from Casas Grandes.") Katalog k výstavce měsíce, Červenec 1973 v Náprstkově muzeu v Praze.
(Studying a number of museum items, the researcher deals with the general charakter, form, de-

coration, dating and cultural background of the ceramics in the archaeological locality Casas Grandes.)

1974 "Mochická keramika." ("Mochica Ceramics.") **Katalog k výstavce měsíce,** Duben 1974 v Náprstkově muzeu v Praze.

(In connection with an exposition of the Mochica ceramics the researcher offers information on the production methods, variety in form, decoration, dating, and the importance of the ceramics in the study of Mochica culture.)

1974 Concluding Essay to the Czech edition of the book Amazonka (Amazon River) by R. Furneaux. Praha. (The role of the Czech explorer E. St. Vráz in discovering the tropical America.)

Kincl, Jiří: 1959

"Kudy plul Kolumbus." ("Which Way did Columbus Sail?") **Lidé a Země** 7, No. 10, p. 471.

(Czech author sums up the result of an international discussion held by researchers with the aim of reconstructing Columbus' discovery voyage to the islands in the Caribean Sea.)

Kisch, Egon Ervín:

1949 **Objevy v Mexiku.** (Discoveries in Mexico.) Praha. (A collection of essays by a Czech journalist on his travels in Mexico.)

Klepšová, Dagmar:

1957 "Indiánské muzeum v Rio de Janeiro." ("Indian Museum in Rio de Janeiro.") (Retold from English translation in the review "Muzeum" VIII/1, 1955.)
Československá etnografie 5, No. 3, pp. 303—305. (Activities of the most modern museum in Brazil.)

Kodýtková, M .:

1954 "Něco o paraguayských Indiánech." ("About the Paraguayan Indians.") **Lidé a Země** 3, pp. 83—85. (Healing practices of the Taruma Indians as revealed by the Austrian physician and ethnologist Wanda Hanke, and notes on the musical gifts of the Guaraní Indians.)

Kolář, J.:

"Chile. K naší mapě." ("Chile. Report Accompanying our Map.") Lidé a Země 7, No. 5, pp. 224—230. (A survey of the geography and population of the country.)

Kosidowski, Zenon:

1958

1961 **Když slunce bylo bohem.** (When the Sun was God.) Praha. Translated from the Polish original "Gdy słońce bylo bogiem".

> (The Polish publicist popularizes in a readable way the archaeological discoveries of the extinct civilization. In the chapter entitled In the Kingdom

of the Great Snake, p. 235—307 he deals with the Aztec and Maya realms.)

Kosven, Mark Osipovič:

1950 **Matriarchát.** (Matriarchy.) Translated into Czech from the Russian original "Matriarchat". Praha. (Profesor Kosven, well-known from a number of his works concerning primitive society, summed up in this book the results of his prolonged researches in the historical period of matriarchy of which he finds instances also among the American Indians.)

Kunert, Rostislav:

1964 "Víte co je maniok?" ("Do you Know what Maniok is?") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 2, pp. 9—14.

(Botanical descriptions and uses of a multitude of tropical plants.)

Kunertová, Františka:

1964 "Mozaika." ("Mosaic.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 3, pp. 36—37. (Trepanation as known in Peru.)

Leithaeuser, Joachim G.:

1972 Země na obzoru. Slavní objevitelé naší Země od Kolumba po dobytí Antarktidy. (Land Within Sight. Famous Discoverers of our Planet from Columbus to the Conquest of the Antarctis.) Praha.

Lery, Jean de:

1957

Historie o plavení se do Ameriky, kteráž i Brasilia slove. (History of a Voyage to America also Called Brasilia.) Translated in 1950 from Latin by P. Novák and M. Grus, edited by Q. Hodura and B. Horák. Praha.

(The author, born in Bourbogne, member of an expedition to Brasilia starting in 1556 from Geneva, produced a monograph on the Tupinamba Indians accompanied with detailed descriptions of the biogeographic conditions of the region, evaluating the local fauna and flora from a cultural angle, i. e. evaluating their importance in the life of the indigenous community.)

Lévi-Strauss, Claude:

- 1966 **Smutné tropy.** (Mournful Tropics.) Translated into Czech from the French original "Tristes Tropiques.") Praha.
- 1971 **Myšlení přírodních národů** (The Savage Mind.) Translated into Czech from the French original "La Pensée sauvage".)

Lewis, Norman:

1970 "Ti, kdo zůstali naživu." ("Those who Remained Alive.") Retold from the Sunday Times Magazine.
Sto + jedna zahraniční zajímavost 7, No. 14, pp. 38—43.

(Present living conditions of the Huichol Indians in Mexico.)

Lips, Julius:

1960 **O původu věcí.** (On the Origin of Things.) Translated into Czech from the German original "Vom Ursprung der Dinge". Praha.

> (A synthetic work by a German ethnologist dealing with the basic cultural expressions and discoveries of non-European nations.)

Lommel, A .:

1972 **Pravěk a umění přírodních národů.** (Prehistory and Art of Primitive Nations.) From the English original "Prehistoric and Primitive Man". Praha.

> (The author, director of the Ethnological Museum in Munich, historian and ethnologist, embraces in his synthetic work the arts of the original inhabitants of America; drawing parallels between the progressive grades of development and the popular use of certain artistic themes and motives, and concluding, upon the migrations of these themes and motives, that there exists, in the world as a whole, a mutual cultural interplay of certain definite zones and regions.)

Looney, Ralph:

1973 "Od tomahawku k tranzistoru." ("From Tomahawk to Transistor Radio.") Retold from the National Geographic Magazine. Sto + jedna zahraniční zajímavost 10, No. 7, pp. 30—31.

(On the present way of life in the Navaho Reservation in the United States.)

Lorenc, Zdeněk:

1960 "Indiánské civilizace Jižní Ameriky." ("Indian Civilizations of South America.") Dějepis a zeměpis ve škole 2, No. 5, pp. 129—131.

(Complementary to the scheduled reading for pupils of the fundamental nine-years schools.)

Loukotka, Čestmír:

- 1947 "Mexičtí Indiáni." ("Mexican Indians.") Zeměpisný
 1948 magazin 3, No. 11—12, pp. 434—438.
 - (Czech ethnologist writes on the process of selfdetermination among the Indian ethnic groups in Mexico, on the extension of education among the Indian country folks, on publishing textbooks, magazines and literature in Indian languages.)
- 1953 "Osud peruánských Indiánů." ("Fate of the Peruvian Indians.") Lidé a Země 2, pp. 17—20. (Statistical data on the Peruvian Indians and their importance in the modern economical and political history of the country.)
- 1953 "Indiánské kmeny v severovýchodní Brazílii." ("Indian Tribes in the North-Eastern Brazil.") Československá etnografie 1, No. 2—3, pp. 183—199. (Ethnographic survey of the linguistic families and tribes of the area with geographical data and a history of exploratory travels.)
- 1956 "Liberecký kodex." ("The Codex of Liberec.") Československá etnografie 4, No. 1, pp. 68—80.

(By means of analyzing the hieroglyphs and arawings the author reaches the conclusion that the so-called Codex of Liberec, found in the collections of the Museum at Jablonec on Nisa, now kept in the Náprstek Museum, is a forgery of the Maya Codex, produced at the end of the 19th century.) "Pueblanští Indiáni, jejich kultura a osudy." ("Pueblo Indians, their Culture and their Fate.") Concluding Chapter to E. Šlechta; "Indiáni v Pueblech", (Indians in the Pueblos), pp. 55—74.

1957 "Zpráva o mezinárodním kongresu amerikanistů v Kodani." ("Report on the International Congress of Americanists in Copenhagen.") Československá etnografie 5, No. 3, pp. 302—303.

1959 "Brazilský ústav pro ochranu indiánů." ("Brazilian Institute for Care of the Indians.") Dějiny a současnost 1, No. 3, pp. 33—35.

(The article sums up the importance of the Institute's founder Candido Mariano da Silva Rondon, and of his work.)

1959 "Zpráva o studijní cestě do Brazílie (20. 10. 1957–
5. 6. 1958). ("Report on a Study Trip to Brazil, 20. 10. 1957–5. 6. 1958.") Československá etnografie 7, No. 2, pp. 188–196.

(The author gives an account of his part in a short expedition to the Serra dos Dourados to visit the Xeta Indians on whom he reports briefly.)

1961 "XXXIV. mezinárodní kongres amerikanistů ve Vídni." ("The XXXIVth International Congress of Americanists in Vienna.") Československá etnografie 9, No. 1, pp. 88—89.

1962 **Do Brazílie za Indiány.** (To Brazil to Visit Indians.) Praha.

> (In this book of travels, the explorer describes his experience and impressions from his almost a yearlong stay — 1957—1958 in Brazil. The book is based on his first-hand experience and knowledge of the way of life of the Xeta Indians whom he visited in the course of the expedition into the mountains Dourados. There is a chapter containing a survey of Indian tribes in Brazil, and ethnographic data concerning them.)

1956

1962 "Indiánský kmen v pohoří Dourados ve státě Paraná, Brazílie." ("An Indian Tribe in the Dourados Mountains in the State Paraná, Brazil.") Československá etnografie 10, No. 1, pp. 45–56.

> [Based on research of the conditions of the Indians in the Dourados Mountains organized by the Philosophical Faculty, University of Curitiba, Paraná, — the researcher Č. Loukotka having taken part in it personally, compares the material culture and language of the newly discovered Indian tribe, and the Xeta tribe studied in 1907 by A. V. Frič, and reaches the conclusion that there is no ground for identifying the two tribes.]

Loyda, L.:

1958

"Peru. K naší mapě." ("Peru. To Accompany our Map.") Lidé a Země 7, No. 8, pp. 321—327.

(A brief survey of the geography, climate, history and population of the country.)

Lundkvist, Artur:

1968

Sopečný kontinent. Cesta po Jižní Americe. (Volcanic Continent. Travels in the South America.) From Swedish. Praha, 2nd edition.

(In his cycle of travelling sketches introducing the South-American countries, the Swedish writer and poet pays a lot of attention to the social conditions of the populations, notes the situation of the civilized Indians, and informs on the relationship of the white inhabitants to them.)

Manciet, Yves:

1969 **Čas se zastavil nad Amazonkou.** (The Time has Stopped over Amazon.) Translated into Czech from the French original "Amazonie, terre inachevée". Praha.

> (The French journalist, writing up the Amazonian nature, includes descriptions of his experience in contact with the Assurinios Indians, Carajá, and of their contacts with civilization.)

Mejstřík, Václav:

1970 "Za Indiány kmene Seminole." ("With Indians of the Seminole Tribe,") Lidé a Země 19, No. 8, pp. 359—360.

> (The Czech author describes the part he took in a touristical attraction — a visit to the village Okalee in the reservation in Florida.)

Miller, Jaroslav:

1961 "Jazyky Brazílie." ("Languages of Brazil.") Lidé a Země 10, No. 4, pp. 186–187.

> (Statistical data on the representation of the Indian languages in relation to the other languages spoken in Brazil.)

Morgan, Lewis Henry:

- 1951 Společenské zřízení amerických Indiánů. (Social Organization of American Indians.) Praha. Excerpt from the work: "Houses and House-Life of the American Aborigines".
- 1954 **Pravěká společnost. Neboli výzkumy o průběhu lidského pokroku od divošství přes barbarství k civilisaci.** Translated into Czech from the English original "Ancient Society or Researches in the Lines of Human Progress from Savagery through Barbarism to Civilization".

Müller, Jiří:

1948

Umění Afriky, Ameriky, Asie a Oceanie. (Art in Africa, America, Asia and Oceania.) Katalog k výstavě, Náprstkovo muzeum, Praha.

(Exhibition Catalogue; A brief survey by a Czech Author.)

Něsturch, Michal Fedorovič:

1966 **Lidské rasy.** (Human Races.) From the Russian original: "Čelověčeskije rasy". Praha.

(Anthropological textbook, based on researches of the Soviet scientists offers a general survey of human races, their characteristics, formation, mixing and distribution.)

Neuman, Peter: 1963 In

Indiáni Severní Ameriky. Jejich život a boj. Katalog k výstavě. (Indians in North America. Their Life and Struggle. Exhibition Catalogue.) Náprstkovo muzeum, Praha.

(A brief survey of the cultures of the basic groups of Indians in North America according to their geographical distribution.)

Neustupný, ¹iří:

1946

Pravěk lidstva. (Prehistory of the Human Race.) Praha.

(The last chapter of the work by the Czech prehistorian is entitled: America from Antiquity to her Discovery by the Europans (pp. 431—513), covers the prehistorical cultures of North, Central and South Americas.)

1966

"Třetí objevení Ameriky." ("The Third Discovery of America.") **Dějiny a současnost** 8, No. 11, pp. 39 —42.

(The author concentrates on evaluating the American archaeology as a scientific discipline; as "the third discovery" — following on the Vikings and on Columbus he understands the first discovery of the Palaeoindian culture, in 1962 at Folsom in New Mexico; he describes the earliest archaeological discoveries in America dated between the pleistocene and holocene, and deals with theories on the original population settled in America.)

Paclt, Čeněk:

1954

Cesty světem. Příhody a zkušenosti na cestách po Americe, Austrálii, Novém Zélandu a Jižní Africe. (Travels across the World. Adventure and Experiences in the Course of Travels through America, Australia, New Zealand and South Africa.) Praha, 2nd edition.

(The Czech traveller (1815—1882) describes, on page 42 of his book, the tragic ending he witnessed of the life of the chieftain Osceola — the leader of Seminoles from Florida.)

Farkman, Francis:

1968 **Oregonská stezka.** (Oregon Path.) From the English original. Praha.

(The book is the first logical testimony dating from the period 1823—1893 on the Oregon area, and the first detailed description of the way of life of the local Indians although written by a layman unschooled in ethnology.)

Parma, Antonín:

1973 "Po stopách starých Inků." ("Following the Traces of the Ancient Incas.") Lidé a Země 22, No. 10, pp. 446—450.

(The Czech author describes his visit to important centers of the realms of the Incas.)

1974 "Machu Picchu." **Lidé a Země** 23, No. 4, pp. 157— 161. (The author describes his visit in Machu Picchu.)

Paša, Míla:

1970 **Dobývání Západu**. (Conquering the West.) Praha. (The Czech journalist with his expert knowledge of weapons, chose to relate stories of a number of persons who excelled in the fightings of the white men and the Indians in the 19th century.)

Pažout, František:

1967 "Vztah praobyvatel Mexika ke kaktusům." ("Inhabitants of Mexico, and the Cacti.") Živa 15, No. 4, pp. 136—137.

Pérez, Epifanio:

1965 "Polemika o tom, jsou-li Indiáni lidmi." ("Debating whether Indians are Human.") Mezinárodní politika 9, No. 12, pp. 566—567.

> (The author opens his discussion of the problems of the Indians in Paraguay, against the anthropologist Miguel Chase Sardino.)

Petrovskaja, G.:

1961 "Rozluštění písma starých Mayů." ("Solution to the Script of the Ancient Mayas.") Dějiny a současnost 3, No. 7, p. 4. (Report on the result of Soviet researchers headed by J. V. Knorozov, in solving the Maya texts in the Dresden and Madrid Codexes.)

Pezin, Claude:

1973 Hostem čarodějů. Mezi Indiány v Amazonském pralese. (Wizards' Guest. Among the Indians in the Amazonian Forest.) From the French original "Cinq mois chez les sorciers". Praha.

> (Fleeing civilization, the French industrialist spent six months among the Indians in the French Guayana and in Brazil.)

Polák, Petr:

1973

"S kamerou na Rio Aguarico." ("With Camera on the Rio Aguarico.") Lidé a Země 22, No. 3, pp. 126 —129.

(An interview with a film worker, member of the Czechoslovak expedition Cotopaxi relating impressions from his visit to the Cofano Indians in Ecuador in 1972.)

Polišenský, Josef:

1963 **Ūvod do studia dějin a kultury Španělska a Latin**ské Ameriky. (Introduction to the Study of History and Culture of Spain and Latin America.) Praha. (In the part: On Latin America in the Period of Spanish Colonialism, pp. 61—85 of the regular study materials for the use of highest grade students, the Czech historian offers a survey of historical facts relating to pre-Columbian civilizations, their culture, their social structure, and to the causes and progress of the Conquest.)

Pollak, Kurt:

1974 **Medicína dávných civilizací.** (Medicine in Ancient Civilizations.) From the German "Wissen und Weisheit der alten Ärzte." Praha.

(In the chapter headed: Medicine between the Atlantic and Pacific (pp. 211-262) the German explorer informs his readers in an attractive style on anatomical and medicinal knowledge, healing



practices, remedies and drugs known to the ancient Aztecs, Mayas and Incas.)

Portella, Juvenal:

1966 "Na cestě polomrtvých." ("On the Road of the Half-Dead Ones.") Sto + jedna zahraniční zajímavost 3, No. 3, pp. 58—61. Retold from the Journal do Brasil, Rio de Janiero.

> (The author uses his personal experience to drive home his information on the desperate conditions and apathy prevailing among the forest Indians.)

Prescott, W. H .:

1956 **Dějiny dobytí Mexika**. (History of the Conquest of Mexico.) From the English original. Praha.

Renčová, Eva:

1964 "Acán-Pitá." Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 1, pp. 39—41.

(Guaranyan legend retold in Czech.)

1963 "Staré Mexické kultury." ("Ancient Mexican Cultures.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 2, No. 9. pp. 13—16.

(Selected and translated from different sources; a brief survey of pre-Columbian cultures in Mexico.)

Revzin, G.:

1953 **Kryštof Kolumbus.** (Christopher Columbus.) From the Russian original.) Praha.

(Life and mission of Christopher Columbus.)

Roedl, Bohumír:

1961 "Povstání Tupaka Amaru II." ("Insurrection of Tupac Amaru II.") Dějiny a současnost 3, No. 5, pp. 17—19.

(The Czech researcher describes the causes, progress and supression of the greatest Indian insurrection in the history of colonial America (1780— 83).

1962 "Indiánská povstání v andské oblasti Jižní Ameriky." ("Indian Insurrection in the Andean region of South America.") Československá etnografie 10, No. 1, pp. 57—65. (History of the struggle of the Indian population in South America against oppression from the times to the Conquest up to the present; in addition, list of the recommended literature.)

1962

"Indiáni USA." ("Indians in the USA.") **Lidé a Země** 11, No. 4., pp. 166—168. (The author gathers facts on the contemporary

conditions of the Indians in the United States, explains the main ethnic groups and their distribution in reservations, and quotes statistical data from the census 1945.)

1962

"Pátzcuaro — dveře k indiánské budoucnosti." ("Pátzcuaro — Doorway to Indian Future.") **Tvorba** 27, pp. 568—569.

(Proceedings and results of the First Panamerican Conference on Indian Problems held 14. 4. 1940 in the Mexican city Pátzcuaro.)

1962 ,,Qintana Roo. (1847—1904.)" Dějiny a současnost
4, No. 10, pp. 8—9.

(Insurrection of the Yucatan Mayas in Tepiche in 1847 — the so-called La Guera Castas.)

Siebert, Erna and Forman, Werner:

1970 Indiánské umění amerického severozápadního pobřeží. (Indian Art of the North-West Coast of America.) Praha. 2nd edition.

> (Photographic publication reproducing collections of the State Museum for Anthropology and Ethnography of Academy of Sciences in Leningrad, and in the Museum for Anthropology of the State Lomonosov University in Moscow, all of them gathered by Russian explorers and mariners in the years 1741—1867.)

Singer, Eric:

1948-- "Pouť za Indiány a za živou sopkou." ("Pilgrimage
1949 to the Indians, and to an Active Volcano.") Zeměpisný magazín 4, No. 7, pp. 199—202 and 247—249. [A traveller's essay describing a visit to the Tarascan Indians settled around the lake Pátzcuaro.] Slavík, Ivan:

1964

"Tutanchámon v Americe?" ("Tutankhamun in America?") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 4, pp. 13—22.

(The Czech linguist and publicist gives an account of the history of the discoveries in Palenque, based on international specialized literature.)

1964 "Objevy v pralese." ("Discoveries in Primeval Forest.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 9—10, pp. 18—19.

(An account of the discoveries made in 1961 in the Maya tomb at Tikal; the facts are quoted from the book by Walter Wadelhup: "Die Alten Maya".)

1964 "Co si vyprávěli ve starém Peru o Potopě?" ("What was the Story of the Flood in Ancient Peru?") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 3, pp. 46—47.

1969 **Sláva a pád Tenočtitlánu. Dobytí Mexika očima poražených.** (Glory and Fall of Tenochtitlan. The Conquest of Mexico as Seen by the Defeated.) Praha.

> (From the Aztec and Spanish original sources; selected, edited, translated by I. Slavík who also wrote an introduction and added notes and illustrations.)

Slovák, Jan:

-1

1972

"Ohňová země." ("Fire Land.") **Lidé a Země** 21, No. 7, pp. 291—294.

(The author relates the facts of an almost complete extinction of the Ona tribe.)

Staden, Hans:

1957

Dvě cesty do Brazílie. (Two Journeys to Brazil.) From the German ""Zwei Reisen nach Brasilien". Praha.

(A book of travels in two parts written by an average German burgher, on his two journeys overseas and visits to Brazil in the years 1547—1555; it contains the first ample and reliable reports on the nature and population in the neighbourhood

of Rio de Janeiro. The second part of this book is of special interest, for in it the author created a portrait of the Tupinambá tribe which represents a rich truthfull factual summary of ethnographical data covering this region, dated in the middle of the sixteenth century.)

Steele, William O.:

1973 **Stará cesta divočinou.** (From the English original "The Old Wilderness Road".) Praha.

(The American writer and journalist relates the progress of four expeditions of the English settlers undertaken in the second half of the 18th century from the Atlantic coast into the North American continent.)

Steinmann, Alfred:

1947 "Maska a smrt." ("Mask and Death.") Měsíčník Ciba No. 2, pp. 67—72.

> (Based on materials from all over the world, the director of the ethnographical collections of the Zurich University studies a group of masks related in various ways to death, including Indian masks.)

1947 "O masce vůbec." ("Masks in General.") Měsíčník Ciba No. 2, pp. 38—43.

> (The researcher submits a general typological and ethnological classification of masks coming from different nations from all over the world, including also some specimens of the American Indian masks.)

1947 "Maska a šamanství v Americe." ("Masks and Shamanism in America.") Měsíčník Ciba, No. 2, pp. 49 -57.

> (Description, composition and types of masks, their meaning and manners of their use among the Indian tribes of North and South America.)

Stiebetz, Miroslav:

1967 Kdo je Manitou a co je kalumet? (Who is Manitou, and what is Calumet?) Plzeň.

(A series of events from the history of American

Indians experted and edited from the book by M. Stingl "Indiáni bez tomahawků" (Indians without Tomahawcs), and additional sources.)

Stingl, Miloslav:

1962 "Politická úloha indiánského obyvatelstva." ("Political Role of the Indian Population.") **Mezinárodní politika** 6, No. 9, pp. 408—411.

> (The Czech ethnologist summarizes in his paper the history of the Indian population of Latin America during the recent hundred years, considers the development of revolutionary ideas among these populations in the twentieth century, and some problems connected with indigenism.)

1963 "Za kubánskými Indiány." ("Tracing the Cuban Indians.") Dějiny a současnost 5, No. 8, p. 4. (In his paper, the researcher gives an account of his journey to Cuba in 1962, inspired by his special interest in the local Indian problems. He brings forth characteristics of the Indian cultures of Cuba, and evaluates the development of the ethnographic research in the country.)

1963 "Cesta za kubánskými Indiány." ("Journeying to Meet the Cuban Indians.") Věstník ČSAV 72, No. 4, pp. 514—518.

(The researcher summarized his experience and knowledge gathered during his study-trip to Cuba where he studied historical Indian cultures and got acquainted with the organization and present conditions of the scientific research concerning Indians.)

1963 "Chilští Araukáni." ("Araucans of Chile.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 2, pp. 10 —13.

> (Statistical survey of the increasing numbers of the Araucan population from the 16th century on to 1950, and of their dispersal in the Chilean provinces.)

1964 "Sláva a smrt Země zlatého krále. Kultura kolumbijských Muisků." ("Glory and Death of the Land
of the Golden King.") **Svět vědy** 11, No. 11, pp. 680—686.

(The researcher explains the history and culture of the Columbian tribe Muisco.)

 1964 "Kulturní rostliny, které dali andští Indiáni světovému zemědělství." ("Cultured Plants Given by the Andean Indians to World's Agriculture.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 3, pp. 4—6.

> (In his paper representing an exhaustive survey of products of the American origin along with their local uses, the author points out the importance of potato and describes Indian dishes made of potatoes.)

1965 "Za Indiány Yateras." ("Finding out about Yateras Indians.") **Rudé Právo**, 23. 10. 1965, p. 4.

> (In an annex to a daily paper the researcher informs his readers on the present condition in which he has found the Indian tribe Yateras in Cuba.)

1966 **Indiáni bez tomahawků**. (Indians without Tomahawks.) Praha. 2nd edition.

> (In his popular book adressing the widest circles of readers, the author takes up naive and scientific theories concerning the origin of the Indians, relates interesting chapters from the history of pre-Columbian high cultures in the regions of Central, North and South Americas, stories from the history of the discovery and conquest of the New World, explains the way of life of the most widely known tribes in North America, and winds up with present situation and national self-determination of the populations of Indian origins.)

1966 "Jaguáří Indiáni." ("Jaguar Indians.") **Květy** 16, No. 14, pp. 20—21.

(Interesting article on some aspects on the Olmec culture in Mexico.)

1966

3 "Pyramidy v pralesích. Putování do minulosti amerických Indiánů." ("Pyramids in Primeval Forests. Journey into Past of American Indians.") Dějiny a současnost 8, No. 9, pp. 24—28. [In the first part of his serial the author describes his visit to the famous site with the ruins of the Maya culture in Palenque, and his meeting with their discoverers, first with the Count Frederich de Waldeck. The essay corresponds with the chapter with identical heading, in his book "Za poklady mayských měst." /"Looking up Treasures of Maya Cities"/ Praha 1969.]

1966

"Za poklady mayských měst. Krypta zmrtvýchvstání.") ("Looking up Treasures of Maya Cities. Crypt of Resurrection.") **Dějiny a současnost** 8, No. 10, pp. 28—31.

[The author explains the history of the archaeological researches in the Temple of Inscriptions at Palenque, discloses the problems of remarkable discoveries in the tomb, and describes his own visit there. The essay corresponds with the 20th chapter in the same author's book "Za poklady mayských měst." /"Looking up the Treasures of Maya cities"/ Praha 1969.]

1966

"Za poklady mayských měst. Kouzelník a Xiuové." ("Looking up the Treasures of Maya Cities. Wizard and the Xius.") **Dějiny a současnost** 8, No. 11, pp. 22 —26.

(The author next paid a visit to the ruins of the famous Maya centre Uxmal, takes up its history, and relates a legend connected with the city. The essay corresponds with the 4th chapter in his book "Za poklady mayských měst." /"Looking up the treasures of Maya cities."/ Praha 1969.)

1966

"Za poklady mayských měst. Slunce a dynastie Xiu." ("Looking up the Treasures of Maya Cities. Sun and the Xiu Dynasty.") **Dějiny a současnost** 8, No. 12, pp. 32—35.

(The author continues his description of the architectural remains of Maya Uxmal, and recalls the history of the reigning family of this city. The essay corresponds with the 5th chapter of the book "Za poklady mayských měst." /"Looking up Treasures of Maya Cities."/ Praha 1969.) 1967 "Za poklady mayských měst. Oblouk a malárie."
("Looking up Treasures of Maya Cities. The Arch and Malaria.") Dějiny a současnost 9, No. 1, pp. 39
-42.

(The last in this series brings a description of the visit in the Maya city Kabah; the author reconsiders problems connected with its famous arch, and recalls the history of famous expeditions that had their part in discovering the city.) The essay corresponds with 6th chapter of the book "Za poklady mayských měst." ("Looking up Treasures of Maya Cities.") Praha 1969.

1967

"O Indiánech tentokrát bez iluzí." ("On Indians, this Time Free of Illusion." **Lidová demokracie** 8. 8. 1967, p. 3.

(In the form of an interview the researcher takes up contemporary conditions and the actual situation of the Indians in America as he has seen it for himself.)

1967

"Letadlem za Indiány na východě Quintana Roo." ("By Air to See Indians East of Quintana Roo.") **Lidé a Země** 16, No. 3, pp. 97—101.

(A short report on the history and present condition of the Maya fortified city Tulum on the Yucatan peninsula.)

1968

"Barevné Xochimilco." ("Colourful Xochimilco.") Lidé a Země 17, No. 8, p. 369.

(As one of the tourists taken round the Central-American Lagoon Xochimilco, the author describes the famous floating gardens of the place, built on the same construction pronciple as used by the Aztecs on the lake Texcoco.)

1969 **Za poklady mayských měst** ("Looking up Treasures of Maya Cities.") Praha (Book of travels written in popularizing style, offers an authentic description of the architecture of extincts Maya centres, relates the history of their discovering, and stories of their discoverers. Illustrated with photographs taken by the author in the course of his travels, and reproductions of Maya art works.)

1969 **Indiáni na válečné stezce.** (Indians on the War Path.) Praha.

The author popularizes historical facts, and in thirty stories retells the lives of the most famous Indian warriors, and the most important Indian wars.)

1969 **Indiánský běžec** (Indian Runner.) Praha. (In the form of a reportage, the author explains to his readers the traditional sport of the Mexican Indians. He writes about the long-distance runners of the Tarahumara tribe, about the Aztec and Mayan ball game, about the acrobats and jumpers of the Otomi and Totonaco tribes. He then concludes with his description of a popular Mexican contest in horseback-riding ability.)

1970 Indiáni, černoši a vousáči. (Indians, Negros, and Bearded Men.) Praha.

(Book of travels for the young, it informs on the present condition and history of the inhabitants of Cuba. The stories of the descendants of the ancient Indian dwellers are enlivened with interesting adventures of the epoch of the Conquista. The reader witnesses, in direct reportage, the present Afro-Cubans performing their religious dancing festival, against the background of the story of their former slavedom.)

Stránský, P.:

1970

V zemi Opeřeného hada. (In the Country of the Feathered Serpent.) Praha.

Suaréz, Luiz:

1963 "Indiáni v pohoří Tarahumara." ("Indians in the Tarahumara Mountains." **Lidé a Země** 12, No. 5, pp. 168—169.

> (A brief report on relative numbers and dialects of the Aztec-Tanoan Indian linguistic family in Mexico.)

Suchý, Josef:

1963 "Pán světa." ("The Lord of the World.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 2, No. 10, pp. 11 - 13.

(Translation of a myth of the Baré tribe Indians.)

"Hymnus na boha země a blesku." ("Hymn to the 1964 God of Earth and Lightning.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 4, pp. 23-24. (The original text of the Tlapaneco Indians found and translated from the book "Indiana III bei den Azteken, Mixteken and Tlapaneken der Sierra Madre del Sur von Mexico", Jena 1938.

1964

"Modlitba za uzdravení." ("Prayer for Recovery.") Latinská Amerika. Bulletin klubu přátel Kuby 3, No. 4, p. 25

(Original text of the Mixtecs found and translated from the book "Indiana III bei den Azteken, Mixteken and Tlapaneken der Sierra Madre del Sur von Mexico", Jena 1938.)

Šarevskaja, B. I.:

1961

"Americké národnosti před začátkem evropské kolonizace." ("American Nations prior to European Colonization.") in: History of the World, edited by J. M. Žukov and others, Volume 4, chapter 3, pp. 51-85.

(A Soviet historian offers a detailed survey of the important pre-Columbian cultures of America.)

Slechta, Emanuel:

1954

1956 Indiáni v Pueblech. (Indians in the Pueblos.) (A collection of essays by a Czech author.)

Šmíd, Mirko:

"Stará kultura Nového světa." ("Old Culture of the New World.") Lidé a Země 3, No. 7, pp. 298-304. (Against the background of his studies in foreign literatures, the Czech author describes the Maya realm, its geographical situation and size population, trades and economy, religion and art, and points out the most important architectures of four cities: Chichen Itza, Uxmal, Palengue, Bonampak.)

Solc, Václav:

1951

Cestou ing. Hanzelky a Zikmunda (katalog výstavy.) (Travelling with Ing. Hanzelka and Zikmund. Exhibition Catalogue.) Náprstkovo muzeum v Praze.

1952 Tanec, hudba, divadlo (katalog výstavy). (Dancing, Music, Theatre. Exhibition catalogue.) Náprstkovo muzeum v Praze.

1953 "Aztécké kamenné masky (v Náprstkově muzeu)."
 ("Aztec Stone Masks /kept in the Náprstek Museum/.") Časopis Národního muzea CXXXII, pp. 113
 —118.

(The Czech ethnologist has published some part of a collection offered to the Náprstek Museum by a descendant of a French family settled in Mexico, Auguste Génin (born in 1862). The author has classified the masks according to their functions and arranged them into three groups; he finds the collection dated in the 13th—14th centuries.)

"Ethnografické sbírky předmětů amerických Indiánů v Náprstkově muzeu (v Praze)." ("Ethnographic Collections of Objects related to the American Indians and kept in the Náprstek Museum in Prague.") Československá etnografie 1, No. 2—3, pp. 274—276.

(List of the most important and most interesting ethnographic collections and individual items, and basic data concerning their collectors.)

1956

1953

"Mladí Indiáni." ("Indian Youth.") **Mladá vesnice** 4, No. 15, pp. 10—11.

(A well-reading essay on the education of the young Indians.)

1957 "Oberländerovy sbírky v Náprstkově muzeu." ("Oberländer's Collections in the Náprstek Museum.") Československá etnografie 5, No. 2, pp. 159—175.

> (The researcher published important collection of ethnographic objects from the North-West regions of North America gathered by a Czech industrialist in his hunting expeditions at the beginning of the 19th century.)

"Indiáni. Osídlení Ameriky. Amerikou od severu 1959 k jihu." ("Indians. America's Populations. Across America North to South.) Co Vás zajímá 2. No. 7. pp. 8-12.

> (Serial dealing with the past, and present life and culture of the Indians, relates, in a popularized style, facts on the original settlers of America, their languages, and their numbers in the past and at present.)

"Indiáni severských lesů." ("Indians of the Fo-1959 rests of the North.") Co Vás zajímá 2, No. 8, pp. 2 - 5.

> (The serial's author continues his story taking up the culture of the Indians in Central Canada, on the Pacific coast, and in the regions of the Great Lakes, and of the Atlantic coast.)

"Indiáni stepí." ("Indians of the Great Plains.") Co 1959 Vás zajímá 2, No. 9, pp. 30-35.

> (Continuing his serial further still the author deals with the material and spiritual culture of the Indians of the Great Plains, with key events and with famous personalities of their history.)

"Navahové a Apači (Indiáni USA)." ("Navaho and 1959 Apache, the Indians in the USA.") Co Vás zajímá 2, No. 10, pp. 45-50.

> (History and culture of the southern representatives of the linguistic phylum Na-Dené.)

1959

"Seminolové (Indiáni Floridy)." ("Seminole, the Indians of Florida.") Co Vás zajímá 2, No. 11-12, pp. 50-54.

(The following part of this serial on the past, present, way of life and culture of American Indians deals with the tragic fate of the Florida Seminoles, and their chieftain Osceola.)

"Indiáni starého Mexika." ("Indians of the Ancient 1960 Mexico.") Co Vás zajímá 3, No. 1, pp. 22-25 and No. 2, pp. 21-25.

> (In the following part, the researcher concentrates on the culture of the Toltecs and Aztecs.)

1960 "Dobytí Mexika." ("Conquest of Mexico.") Co Vás zajímá 3, No. 3, pp. 26—29.

(The concluding part of the serial relating the past, the present, the way of life and culture of the American Indians, describes the conquest of the Aztec empire.")

1961 "Keramika andské oblasti." ("Ceramics of the Andean Region.") Československá etnografie 9, No. 3, pp. 257—279.

(An expert study of the prehistoric ceramics of South America; the researcher writes of the centres, production methods and functions of the ceramic vessels.)

1964 "Hrnčíři v horách Bolívie." ("Potters in the Bolivian Mountains.") Umění a řemesla, No. 6, pp. 236 —240.

> (In this paper, an expert puts forward his results concerning the contemporary technology of pottery production of the Kallahuaya tribe in the village Chacahumaya in Bolivia.)

1965 "Amerika." ("America.") First part of the Catalogue:
Amerika a Oceanie (America and Oceania) by Šolc,
V. and Stuchlík, M., Náprstkovo muzeum, Praha.
(Author introduced the visitors of the Náprstek
Museum to the ethnographic distribution and cultures of the Indians of America.)

1965 "Indiáni na jezeře Titicaca." ("Indians on the Lake Titicaca.") **Dějiny a současnost** 7, No. 9, pp. 6—9 and No. 10, pp. 30—33.

> (In the course of his visit in 1963 to Bolivia with the aim of studying the surviving Indian cultures, the author got acquainted with the remaining Tiahuanaco and Colla cultural antiquities, and undertook research among the Aymara Indians on the island of Suriki on the Lake Titicaca.)

1966 "Eskymáci a Indiáni. Pohled do sbírek Náprstkova muzea v Praze." ("Eskimos and Indians. Looking at the Collection of the Náprstek Museum in Prague.") Dějiny a současnost 8, No. 7, pp. 24—28. (A rewiew of the history and expansion of the Indian collections in the Náprstek Museum, of which the fundamental collection has been acquired in the 2nd half of the 19th century by the actual founder of the Museum, Vojta Náprstek who brought them from the Dakota Indians and from Indians of the Great Lakes region. The author has gathered data concerning the origins of all the historical collections from America kept in the Museum.)

1966 **Indiáni na jezeře Titicaca.** (Indians on the Lake Titicaca.) Praha.

(Popular travel book in which the explorer describes his own experience and adventures gathered during his eight-months visit to Bolivia in 1963, and concentrates on describing the life of the Aymara Indians settled on the island Suriki in the lake Titicaca.

1967 "Indiánské a eskymácké kultury." ("Indian and Eskimo Cultures.") **Umění a řemesla**, No. 3, pp. XXX—XXXV.

> [In the magazine dedicated to the study of arts and crafts, the author takes up the Indian contribution analyzing the standing exhibition of Northto-South Indian objects on view in the Náprstek Museum.

1968 "Za poklady pouště Atacama." ("Discovering Treasures of Atacama Desert.") Lidé a Země 17, No. 1, pp. 7—11.

> (The author describes his travelling adventures in the region of the Atacama Desert in Chile where he saw the rock engravings near the valley of Jeria, a fortified settlement dating from the pre-Incas period near the oasis San Pedro, and a saltpetre mine Chacabuco.)

1968 **Nejstarší Američané:** (The Earliest Americans.) Praha.

(In a book for young readers, retold in popularized style by Petr Hořejš, the explorer describes in 16

chapters the way of life, and history of basic ethnic groups of the original populations of the entire America: The book is illustrated with ample documentation-photographs of the exhibits from the Náprstek Museum, and of Indian types, and with drawings executed on ethnographic basis.)

1969 **Pod chilskými sopkami.** (Under the Volcanos of Chile.) Praha.

(A popular travel story recounting the author's experience while member of an ethnographic expedition to Chile in 1968; his first-hand knowledge of the way of life of the Aymara Indians in the village Chapiquiña in the north of Chile, and research among the Mapuche Indians on the island Huapi in the lake Budi.)

1970 "Návštěvy z kosmu aneb zajímavé fantazie a nic víc?" ("Visits from the Outer Spheres, or Interesting Fantasies — Nothing More than that?") Lidé a Země 19, No. 8, pp. 356—359.
(Supported by his own knowledge gathered in the

course of his visit of the pre-Columbian architecture in Tiahuanaco, the author argues certain conclusions reached by E. von Däniken.)

1971 "U Chilských Aymarů." ("Visiting the Chilean Aymaras.") **Lidé a Země** 20, No. 7, pp. 301—305. (An extensive report on the author's travels in Chile in 1968/69 where he became familiar with the way of life of the Indians in the village of Enquelga on the Chilean-Bolivian border.)

- 1972 Concluding chapter to: Frison Roche, Roger: Kočovníci Arktidy.) (Nomads of the Arctic.) Praha.
- 1973 Concluding chapter to: Harrer, Heinrich: **"U Jezera blaženosti."** ("On the Lake of Bliss.") Praha.
- 1973 "K nejjižnějším Indiánům." ("To the Southernmost Indians.") Lidé a Země 22, No. 9, pp. 405—408. (The author visited the Indians of the Alakaluf tribe on the island Wellington, and relates his discoveries in the field of their culture.)

Štembera, Jaroslav:

1948 **Pohádky severoamerických Indiánů.** (Fairy-Tales of the North-American Indians.) Praha. (Re-told by the author.)

Štěpán, E. K.:

1960 "Indiáni a černí běloši." ("Indians and the Black White Men.") Lidé a Země 9, No. 8, p. 372.
(The author explains some problems of the terminology of the Indians connected with their race

Švestka, Jindřich:

differentiation.

1963 "Jak byli vyhlazeni Indiáni na Kubě." ("Extinction of Indians in Cuba.") Lidé a Země 12, No. 1, pp. 8—10.

> (The history of the Conquest in Cuba, progressive enslavement and extinction of the Indian population.)

Tenora, Fr. N .:

1955

5 "Ve starém Tiahuanacu." ("In the Ancient Tiahuanaco.") **Lidé a Země** 4, No. 10, pp. 456—457.

(Report from a tourist' visit to Tiahuanaco on the national festival day /6th August/ when a carnival takes place. The author quotes the views of professor A. Poznański on the founders and builders of Tiahuanaco.)

Thompson, J. Eric S.:

1971

Sláva a pád starých Mayů. (Glory and Fall of Ancient Mayas.) Translated from the English: "The Rise and Fall of Maya Civilization.". Praha.

(Monograph by an American author contains the story of the origins of the Maya culture, development of city-states, and of the decline and fall of the Maya empire. It also portrays the actual charasteristics of the life of ancient Mayas, their religion, rites, script, literature, science and arts.)

Tožička, Bohumil and Vojtíšková, T.:

1949 Indiánské pohádky. (Indian Fairy-Tales.) Praha, 3rd edition. (The authors in their own style renders a number of fairy-tales of the North-American Indians based on W. T. Larned's collection.)

Tschudin, F .:

1957 "O staromexické výrobě papíru." ("Paper Production in Ancient Mexico.") Papír a celulosa 12, No. 3, p. 21.

Tulloh, Bruce:

1972 "Indiánští běžci." ("Indian Runners.") Based on
"The Observer". Sto + jedna zahraniční zajímavost
9, No. 17, p. 36.

(The British athlete Bruce Tulloh writes about the surprising results of his own experience when comparing his capacity with runners of the Tarahumara tribe from North-Western Mexico.)

Turner, John. P .:

1945

"Největší hřích Buffalo Billův. Historie bizona." ("Buffalo Bill's Heaviest Sin. Story of the Bison.") **Zeměpisný magazin** 1, No. 3—4, pp. 99—102.

(The economical importance of the American bison for the Indians; the history of bison herds from their first being sighted by the Europeans through their systematic killing up to their being saved by raising in natural reservation.)

Tylor, R.:

1974 Americký západ. Katalog výstavy v Národní galerii v Praze. (The American West. Catalogue of exhibition in Prague, which organized Smon Carte Museum of West Art, Forth Worth, Texas.) (Pictorial documentation of the pioneering period

in conquering the American West.)

Vaillant, George V .:

1974 Aztékové. Původ, vzestup a pád národa Aztéků. (Aztecs. Origin, Rice and Fall of Aztec Nation.) Translated from the English original Aztecs of Mexico. Praha. Vasiljev, N.:

1951

Amerika zadním vchodem. (America by Service Entrance.) Translated from the Russian original "Amerika s černogo choda". Praha.

(A book of travel essays by a Soviet author who journeyed across the United States in the years 1944—1947. His chapter pp. 218—226 informs the reader on conditions in the reservation of the Iroquois in Niagara Falls.)

Vilhum, František X.:

1945-- "Hrdinové našeho mládí". ("The Heroes of our

1946 Youth.") **Zeměpisný magazin** 1, No. 6, 7, pp. 227– 233.

> (The tragic fate of the Indian tribe Natchez who had been almost extinct, fragmentary reports from the Jesuit missionary P. Petit /18th century/ describing their rites, magic, warfare.)

1946— "Indiáni Haisla." ("Haisla Indians.") **Zeměpisný** magazin 2, No. 6., p. 240.

> (A brief essay describing the social organization of the tribe in British Columbia according to foreign sources.)

1946-- "Jihoameričtí Indiáni kmene Siona." ("Indians of
1947 the Siona Tribe.") Zeměpisný magazin 2, No. 7, pp.
274—275.

(Based on the reports of the Capuchin missionary fray Plácido de Calella from Puerto Asis, the author relates certain data on the economic and religious aspects of the life of Siona tribe settled along the river Putumayo.)

Vinci, Alfonso:

1970 **Samatarí — lidé — opice.** (Samatarí — Men-Apes.) From the Italian original "Samatari". Praha.

> (Travel book by an Italian author who about the middle of the 19th century took part in an expedition to the primeval forests and savannahs along the Orinoco and Amazon Rivers to visit the Indians Shiriana and Waika and was taken prisoner by the Samatari tribe.)

Votrubec, Ctibor:

1974 "Rezervace pro amazonské Indiány." ("Reservations for Amazonian Indians.") Lidé a Země 23, No. 4, p. 176. (Report on the organization of four large reservations in Brazil.)

Xerez, Francisco de:

1970

Pravdivá zpráva o dobytí Peru z provincie Cuzca
zvané Nová Kastilie. (A truthful Account of the
Conquest of Peru from the Province of Cuzco called
New Castilia.) From the Spanish original "Verdadera Relación de la Conquista del Perú. Praha.

(The author, Spaniard by origin, took part in several expeditions of the conquistadores under the leadership of Francesco Pizzaro, to whom he acted as secretary. The book is filled with accurate data and details, owing to which it has become one of the basic sources of the Peruvian history.)

Wolf, Josef:

1970 **Poslední svědkové pravěku. (The last Witnesses of** Prehistory.) Praha.

> (In the fourth chapter of his book called The Indian Tragedy, pp. 92—106, the Czech ethnologist explains, in a clear-cut summary, the cause of extermination and gradual extinction of the Indian tribes.)

Zelený, Mnislav:

- 1971 "Palenque leží v Chiapas." ("Palenque is in Chiapas.") Lidé a Země 20, No. 11, pp. 511—512. (The author visited the Antropological Museum in Ciudad de México in the Chapultepec Park in which the restored complete tomb from Palenque is installed; he describes the relief on the sarcophagus.)
- 1972 "Umění Indiánů Carajá." ("Art of the Carajá Indians.") Lidé a Země 21, No. 6., p. 278.
 (A brief report on the author's visit to Caraja.)

Zeman, Stanislav:

1954

"Indiáni Chaca." ("Chaco Indians.") **Lidé a Země** 3, No. 10, pp. 452—456.

(Prior to the 2nd World War, the author worked on a cotton plantation in the Argentine Chaco Austral where he got to know the ways of recruiting the Mataco Indians for work on plantations.)

1956

"Z Chaca Austral. (O životě argentinských Indiánů.)" ("In the Chaco Austral. /Life of Indians in Argentina./") **Lidé a Země** 5, No. 8, pp. 350—353.

(While working on the cotton plantations the author acquired detailed knowledge of the ways and characteristic of the Mataco, Mocovi and Toba Indians.)

© NÁPRSTEK MUSEUM PRAGUE, 1981